

**Jeremy Miles AS/MS**  
**Gweinidog y Gymraeg ac Addysg**  
**Minister for Education and Welsh Language**



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-06-1228  
Ein cyf/Our ref JMEWL/11595/21

Jack Sargeant AS  
Cadeirydd – y Pwyllgor Deisebau  
Senedd Cymru  
Bae Caerdydd  
Caerdydd  
CF99 1SN  
[Government.Committee.Business@llyw.cymru](mailto:Government.Committee.Business@llyw.cymru)

18 Tachwedd 2021

Annwyl Jack,

Diolch am eich llythyr dyddiedig 5 Tachwedd yn tynnu fy sylw at Ddeiseb P-06-1228, sef “Talu bonws i athrawon uwchradd am farcio a safoni asesiadau swyddogol haf 2021”.

Rwy'n cydnabod ac yn gwerthfawrogi ymdrechion ac ymrwymiad parhaus yr holl athrawon a darlithwyr ledled Cymru wrth iddynt geisio canfod cydbwysedd rhwng sicrhau lles a chefnogi cynnydd dysgwyr. Roedd yr ymdrechion hyn ar y cyd yn allweddol ar gyfer cefnogi'r gwaith o gyflwyno graddau wedi'u pennu gan ganolfannau a sicrhau bod ein dysgwyr yn barod i symud ymlaen yn hyderus i'r camau nesaf yn eu haddysg, cyflogaeth neu eu hyfforddiant.

Fel y gwyddoch, mewn ymateb i heriau'r pandemig, daeth yn angenrheidiol canslo cyfres arholiadau haf 2021 a datblygu trefniadau asesu gwahanol ar gyfer dyfarnu cymwysterau. Datblygwyd y model graddau wedi'u pennu gan ganolfannau, wedi hynny, mewn partneriaeth â phenaethiaid ysgolion a cholegau trwy'r Grŵp Cynghori Dylunio a Chyflawni.

Fel rhan o'r gwaith datblygu ac o gyflwyno'r graddau wedi'u pennu gan ganolfannau, rhoddwyd ystod eang o gymorth, gan gynnwys canllawiau manwl, darparu deunydd a thempledi enghreifftiol ar Hwb ac ar wefan ddiogel CBAC, dysgu proffesiynol drwy CBAC a'r hyblygrwydd i ddefnyddio'r diwrnod HMS Dysgu Proffesiynol yn yr haf ar gyfer y broses graddau wedi'u pennu gan ganolfannau.

Ochr yn ochr â hyn, rhoddodd Llywodraeth Cymru gyllid ychwanegol er mwyn helpu ymarferwyr i ymwneud â dysgu proffesiynol ac i gefnogi cynnydd dysgwyr wrth greu pecyn pwrpasol ar gyfer cymorth pontio – roedd hyn yn cynnwys hyblygrwydd i gefnogi'r gwaith o gyflwyno'r broses graddau wedi'u pennu gan ganolfannau gan gynnwys gweinyddu'r broses apelio. Cymerwyd camau hefyd i greu capasiti pellach o fewn y system trwy ddileu rhai gofynion statudol er mwyn lleihau'r baich gweinyddol ar ganolfannau, er enghraifft, cael gwared ar ddiwedd asesiadau cyfnod allweddol a'r gofynion cymedroli cysylltiedig.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

[Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru)  
[Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales](mailto:Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

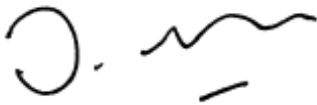
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

I gydnabod rôl gynyddol ysgolion a cholegau mewn cyflwyno graddau yr haf hwn, gostyngodd CBAC ei ffioedd 42% a ryddhaodd £8 miliwn arall i ysgolion a cholegau. Yn ogystal â hyn, gan gydnabod gwaith helaeth athrawon a darlithwyr, cyfrannodd Llywodraeth Cymru £1.6 miliwn yn ychwanegol i alluogi gostyngiad cyffredinol o 50% i ffioedd CBAC yn 2021. Rhyddhaodd hyn £9.6 miliwn yn ychwanegol ar gyfer ysgolion a cholegau, gyda hyblygrwydd i ddefnyddio'r cyllid hwnnw i ddiwallu eu hanghenion a'u hamgylchiadau lleol yn y ffordd orau. Fy ngobaith oedd y byddai canolfannau'n gallu defnyddio'r cyllid ychwanegol hwn nid yn unig i gefnogi cynnydd dysgwyr ond hefyd i gefnogi lles staff a dysgwyr.

Rwy'n credu ei bod yn bwysig nodi bod y model graddau wedi'u pennu gan ganolfannau a'r prosesau apêl sydd gan Gymru, yn wahanol i'r trefniadau yng ngwledydd eraill y Deyrnas Unedig, wedi cael eu llunio'n benodol i alluogi athrawon a darlithwyr i wneud y rhan helaeth o'u gwaith yn ystod y tymor. Roedd hyn yn ymdrech fwriadol i gadw gwyliau'r haf, sydd yn gyfle pwysig i'r proffesiwn addysg gael hoe haeddiannol, cael cyfle i feddwl ac i baratoi ar gyfer y flwyddyn academaidd nesaf.

Rwy'n gobeithio bod yr hyn sy'n cael eu amlinellu uchod o ran cyflwyno graddau wedi'u pennu gan ganolfannau yn 2021 a'r gefnogaeth ehangach a roddwyd i'r proffesiwn addysg yn ddefnyddiol. Diolch am dynnu fy sylw ar y ddeiseb hon, a diolch am ymdrechion yr holl sector addysg i gefnogi lles dysgwyr, gan gynnwys pawb a fu'n rhan o gyflwyno'r graddau wedi'u bennu gan ganolfannau.

Yn gywir,



**Jeremy Miles AS/MS**

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg  
Minister for Education and Welsh Language